










## Recommandation de nettoyage et d'entretien général pour Marmoleum Sport

Cet aperçu général contient des informations importantes sur le nettoyage et l'entretien dans les règles de l'art des sols pour salles de sport Marmoleum Sport. Le sol de la salle joue, pour les pratiquants, le rôle d'un équipement sportif et il doit garantir les exigences souhaitées en matière de fonctionnalité, d'esthétique et d'hygiène. Les propriétés importantes de la surface du revêtement, telles que, par exemple, le comportement au glissement et la réflexion de la lumière, ne doivent pas être altérées par des revêtements appliqués ultérieurement ou par des mesures de nettoyage et d'entretien. Ainsi, conformément à la norme DIN V 18032 Partie 2, il convient de respecter un coefficient de frottement de glissement compris entre 0,4 et 0,6 et de garantir une réflexion de la lumière suffisamment faible. Seuls des produits d'entretien testés conformes à la norme DIN V 18032 Partie 2 et approuvés par l'industrie des produits de nettoyage destinés au secteur du sport peuvent être utilisés.





Nettoyage de fin de chantier	Détergents/machines/accessoires	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyer la surface en balayant ou en aspirant la saleté grossière</li> <li>- Avant l'entretien (traitement de protection) nettoyer le revêtement avec une monobrosse ou une autolaveuse Bodenbelag.</li> <li>- Récupérer l'eau avec les souillures</li> <li>- Rincer abondamment à l'eau claire et reprendre</li> <li>- Laisser sécher le sol (min. 12 heures)</li> <li>- La température de la pièce ne doit pas être inférieure à 15° C.</li> <li>- L'hygrométrie relative ne doit pas dépasser 65%.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détergent neutre valeur pH &lt;9</li> <li>- Monobrosse ou autolaveuse</li> <li>- Pad: rouge (par ex. 3M) ou balai-brosse semi-dur</li> </ul> <p><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une fois après l'installation, avant la mise en service</li> </ul>	  

Premier entretien	Détergents/machines/accessoires	
<p><u>Variante 1 - Premier entretien avec un produit d'entretien à base de composants d'entretien solubles dans l'eau</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conduit à la formation d'un film d'entretien soluble dans l'eau. En raison de la résistance à l'usage que peut atteindre ce film d'entretien, cette procédure n'est recommandée que pour les bâtiments réservés à une utilisation purement sportive.</li> <li>- Appliquer sur le sol le produit d'entretien, dans la concentration d'entretien adaptée, conformément aux indications du fabricant, en procédant à un balayage humide. Seuls des produits d'entretien expressément autorisés pour les salles de sport peuvent être utilisés !</li> <li>- Pour augmenter la résistance à l'usage, l'opération doit être répétée plusieurs fois.</li> <li>- Polir le film d'entretien après séchage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Produit d'entretien à base de savons, cirer ou polymères</li> <li>- Mop large</li> <li>- Monobrosse (300 – 450T/min.)</li> <li>- Superpad: blanc (p.Ex.3M)</li> </ul> <p><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avant la mise en service et après chaque nettoyage de fond</li> </ul>	  

## Recommandation de nettoyage et d'entretien général pour Marmoleum Sport

Premier entretien	Détergents/machines/accessoires	
<p><u>Variante 2 - Premier entretien avec une dispersion polymère satinée mate</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conduit à la formation d'un film d'entretien particulièrement résistant à l'usage, qui protège le revêtement de sol et réduit l'adhérence des salissures. En cas de signes d'usure ou de dommages, une rénovation du film d'entretien est possible. La variante décrite est particulièrement adaptée aux revêtements de sol sportif utilisés dans des salles polyvalentes.</li> <li>- Appliquer uniformément deux couches d'une dispersion polymère satinée mate antidérapante appropriée.</li> <li>- Respecter un temps de séchage suffisant entre les applications (au min. 30 min.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dispersion polymère adapté aux sols sportifs</li> <li>- Outil (ne laissant pas de peluches) p. Ex. Mop large, Housse en peau de mouton, mouilleur</li> </ul> <p><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avant la mise en service et après chaque nettoyage de fond</li> </ul>	
<p><u>Variante 3 - Revêtement définitif avec un vernis PU</u></p> <p>Conduit à la formation d'une couche de finition particulièrement durable et résistante à l'usage. En cas de signes d'usure ou de dommages, une rénovation n'est possible que dans certaines conditions. Cette variante n'offre pas de résistance aux brûlures de cigarettes. Votre fabricant de sols sportifs vous fournira des informations détaillées sur ce point.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Imperméabilisation PU</li> <li>- Outil (ne laissant pas de peluches) p. Ex. Mop large, Housse en peau de mouton, mouilleur</li> </ul> <p><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avant la mise en service et après mandat</li> </ul>	
<p><b>Nettoyage courant (nettoyage d'entretien)</b></p> <p>a) Enlever la poussière qui se dépose librement sur la surface</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aspirer ou passer un chiffon humide.</li> </ul> <p>b) <u>Enlever les salissures qui collent par le nettoyage humide:</u> Nettoyer les petites surfaces dans le cadre du système «deux seaux» avec un Mop large. En présence de salissures vraiment tenaces, réaliser un nettoyage intermédiaire avec une Monobrosse. Passer l'auto laveuse sur les grandes surfaces.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pour conserver le film d'entretien, le revêtement de sol doit être poli à intervalles réguliers, en fonction de la fréquentation.</li> </ul>	<p>a) Appareil de nettoyage à chiffon humide, chiffon absorbant (p. Ex. de Nilfisk) ou brosse large</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Produit d'entretien (valeur pH&lt;9)</li> </ul> <p>b) Nettoyant intensif (valeur pH&lt; 9)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Autolaveuse</li> <li>- Appareil de nettoyage automatique (valeur pH&lt;9)</li> </ul> <p><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a) journalier</li> <li>- b) par semaine - si nécessaire</li> </ul>	  

## Recommandation de nettoyage et d'entretien général pour Marmoleum Sport

<ul style="list-style-type: none"> <li>- En cas de besoin, le film d'entretien doit être complété ou rafraîchi dans les zones très fréquentées avec le même produit d'entretien à appliquer selon la méthode de nettoyage Spray Cleaner.</li> </ul>		
<p style="text-align: center;"><b>Rénovation de film d'entretien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une rénovation régulière du film d'entretien permet, avec la variante 2, de rallonger considérablement les intervalles de nettoyage approfondi.</li> <li>- En cas de signes d'usure et pour éliminer les traces de pas et les rayures, enlèvement partiel ou sur toute la surface du film d'entretien.</li> <li>- Poncer la surface à l'aide d'une monobrosse et d'un pad pour abrasion grossière, de manière à obtenir un matage uniforme.</li> <li>- Élimination de la poussière directement par aspiration avec la monobrosse ou bien avec des chiffons à poussière ou un aspirateur balai.</li> <li>- Reconstituer ensuite le film d'entretien en appliquant une couche unique (partielle ou sur toute la surface) d'une dispersion polymère (voir Premier entretien)</li> <li>- En cas d'application partielle, rajuster après séchage la zone de transition entre le nouveau et l'ancien film d'entretien en les polissant.</li> <li>- Une rénovation du film d'entretien n'est pas possible avec une vitrification au polyuréthane.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Détergents/machines/accessoires</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mono brosse (min. 400 U/min)</li> <li>- Superpad (bleu, brun p. Ex. de 3M)</li> <li>- Appareil de nettoyage à chiffon humide, chiffon absorbant</li> <li>- Dispersion polymère indiqué aux sols sportifs</li> <li>- Outil d'application indiqué (p.ex. Mop large, Housse en peau de mouton, mouilleur</li> <li>- Pad pour polissage (rouge-beige) pour Mono brosse</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- si nécessaire</li> </ul>	  
<p style="text-align: center;"><b>Grundreinigung/ Nettoyage de fond</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Beseitigung der abgenutzten oder zerstörten Pflegeschichten mit anschließender, erneuter Einpflege</li> <li>- Grundreiniger nach Herstellerangaben auftragen und einwirken lassen</li> <li>- Pflegefilm maschinell lösen</li> <li>- Récupérer l'eau avec les souillures</li> <li>- Rincer à l'eau claire jusqu'à neutralisation</li> <li>- La température ambiante ne doit pas être inférieure à 15° C. L'humidité relative de l'air ne doit pas dépasser 65 %.</li> <li>- Laisser sécher le sol (min. 12 heures)</li> <li>- Ensuite, entretien du revêtement de sol comme décrit ci-dessus</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Reinigungsmittel, Geräte und Zubehör</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyant de base (approprié au linoléum)</li> <li>- Mono brosse</li> <li>- Pad vert</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Intervalle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- si nécessaire</li> </ul>	

## Recommandation de nettoyage et d'entretien général pour Marmoleum Sport

### Indications spéciales:

- Après la pose, le revêtement de sol doit être protégé contre les dommages par des protections adaptées dans les zones à forte fréquentation, pendant la phase de construction.
- Des tapis de propreté suffisants (par ex. Coral de Forbo) d'au moins 4 à 6 mètres courants peuvent réduire le dépôt de salissures sur le sol jusqu'à 80 % et ainsi influencer la valeur utile du revêtement en réduisant considérablement les frais de nettoyage.
- Les pots/bacs à fleurs en terre cuite ou en argile peuvent provoquer une décoloration sur les revêtements de sol élastiques. Veuillez utiliser des sous-verres ou des rouleaux de plantes appropriés.
- Evitez la stagnation de l'humidité sous tout type d'ameublement. Les surfaces de contact du mobilier doivent être protégées en manière approprié.
- Le choix de patins appropriés pour chaises / meubles (DIN EN 12529 «Roues et roulettes – roulettes pour meubles - roulettes pour sièges pivotants – exigences») a une influence considérable sur l'aspect et le maintien de la valeur utile des revêtements de sol. Pour les revêtements de sol élastiques, des roulettes de chaises à surface de roulement souple (de type W) et des patins pour chaises et meubles souples, comme des patins en feutre sont recommandés. La surface d'appui des patins pour chaises et meubles doit être arrondie au niveau des arêtes et être plane. Les patins pour meubles à arêtes vives peuvent endommager la structure des revêtements de sol. Les roulettes de chaises, les patins pour chaises et meubles doivent faire l'objet d'un entretien régulier. Les patins et les roulettes en caoutchouc ou en PVC peuvent provoquer une décoloration des revêtements de sol élastiques.
- Le caractère antidérapant est fortement influencé par le dépôt de salissures, la fréquence de nettoyage et les détergents/produits d'entretien utilisés. Veuillez respecter, le cas échéant, le règlement général de prévention contre les accidents des GUV (Gemeindeunfallverbände - associations communautaires de prévention contre les accidents) ou bpa – Bureau de prévention des accidents. La réduction des mesures de nettoyage peut conduire à des problèmes d'hygiène et de glissade en raison d'une accumulation de salissures (dépôt de sable/de poussière).
- Le linoléum peut développer film d'oxydation jaunâtre en raison de l'huile de lin present. Celui-ci apparaît surtout en présence de couleurs claires mais disparaît totalement par une action de lumière UV et le linoléum récupère alors sa couleur d'origine. Cependant, ce film d'oxydation réapparaît si, par exemple, la surface du revêtement est recouverte de meubles ou de tapis mais disparaît de manière analogue à ce qui a été présenté préalablement dès que le revêtement est réexposé à la lumière du jour.

Stand: August 2022

Diese Hinweise erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

#### Kontakt Deutschland:

+49 (0) 52 51-18 03-213  
[awt@forbo.com](mailto:awt@forbo.com)

#### Kontakt Österreich:

+43 (0) 13 30 92 04  
[info.austria@forbo.com](mailto:info.austria@forbo.com)

#### Kontakt Schweiz:

+41 (0) 91 850 01 11  
[info.flooring.ch@forbo.com](mailto:info.flooring.ch@forbo.com)